

ENTENTE DE REPRÉSENTATION

The purpose of this form is to authorize:- La raison d'être de ce formulaire est d'autoriser:

1. Agent identification – Identification du mandataire

Name – Nom

ALPHA LOGISTIQUES INC / ALPHA COURTIERS EN DOUANES

Adresse – Adresse

5800 THIMENS BLVD

City/Province – Ville/Province

SAINT-LAURENT

QUEBEC

Postal code – Code postal

H4S 1S5

Business Number – Numéro d'entreprise

875807612RM0001

2. To transact business on my behalf with the Canada Border Service Agency. Such business may include the following. Check and initial beside each type of operation for which representation is allowed:

Afin de transiger à ma place avec l'Agence des services frontaliers du Canada. Ces transactions peuvent inclure. Cochez et apposez les initiales à côté de chaque type d'opération pour laquelle une représentation est autorisée:

- a) Accounting and payment of duties in respect of imported goods released under section 32 of the Customs Act.
Note: Only a licensed customs broker can be authorized to act as the agent of an importer to account and pay duties under section 32 of the Customs Act
 La déclaration en détail et le paiement des droits relativement aux marchandises de douanes en vertu de l'article 32 de la Loi sur les douanes
Nota: Seul un courtier en douane agréé est autorisé à agir à titre de mandataire d'un importateur pour la déclaration en détail et le paiement des droits en vertu de l'article 32 de la Loi sur les douanes

At the customs office(s) located in _____ in Canada
 Au(x) bureau(x) de douane situé(s) à _____ TOUS LES PORTS _____, au Canada

This authorization allows for the appointment of sub-agents.
 La présente autorisation permet la nomination de sous-mandataires.

b) Processing of refunds and other adjustments.
 Le traitement des remboursements et d'autres rajustements.

c) Accessing Business Number import/export account(s) information.
 L'accès aux renseignements liés au(x) compte(s) des importations-exportations du numéro d'entreprise.

d) Appealed enforcement actions
 Les mesures d'exécution qui font l'objet des appels

e) Other (please specify)
 Autres (veuillez préciser) _____

- An agent is considered in law to represent the principal, in such a way as to be able to affect the principal's legal position. However, the principal remains liable for any transactions completed on its behalf by its agent.
- Un mandataire est considéré en droit de représenter le mandant, de manière à être capable d'influencer la situation juridique de ce dernier. Cependant, le mandant demeure responsable de toute transaction effectuée en son nom par son mandataire.

3. This agreement shall be valid – Cette entente sera en vigueur

Cette procuration sera et demeurera en pleine force et en effet pendant une période minimum d'un (1) an de la date de la signature ci-dessus. Après la période minimum d'un (1) an, cette procuration sera et demeurera en pleine force et effet à moins que la notification de sa révocation ait été donnée à mon mandataire susmentionné, par écrit par courrier recommandé.

This Power of Attorney shall be and remain in full force and effect for a minimum period of one (1) year from the date of signing herein. After the minimum period of one (1) year, his Power of Attorney shall be and remain in full force and effect unless due notice of its revocation shall have been given to my aforesaid attorney, in writing by registered mail.

4. Principal identification (importer/owner, or customs broker if this form is being used as a sub-agency agreement)

Identification du mandant (importateur/propriétaire ou courtier en douane, si ce formulaire est utilisé comme un accord relatif à la nomination d'un sous-mandataire)

Name - nom

Address - Adresse

City/Province – Ville/Province

Postal code – Code postal

Business Number – Numéro d'entreprise

5. Duly authorized officer of the principal – Représentant dûment autorisé du mandant

Signature – Signature _____

Signed this
Fait le _____

day of
jour de _____

20
20 _____